Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants	JNR
CLUB 2	Aumont Loggers	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	29.11.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:41
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CJ03		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	17067	DAFFLON Yasmine	
Official scorer / Marqueur	16707	ROULIN Vanessa	
Referee 1 / Arbitre 1	2034	POCHON Christian	
Referee 2 / Arbitre 2	2774	BIELMANN Steve	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
12	0

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
7	C	CHASSOT Fabian	3031
88	A	REGUEIRO Esteban	2943
33	G	AEBISCHER Samuel X X X	2940
	G		
98		SAVARY Hugo	3344
87		VILLADONIGA Hugo	3163
10		GIVEL Guillaume	3164
72		CORMINBOEUF Aurelien	3215
19		REGUEIRO Julian	3166
12		SALVI Léandro	3408
28		SOTTAZ Nathan	3160
82		BLANC Lionel	17117
90		AYER Simon	16780

COACH	Surname / Name / Forename / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome	Signature	2634
	RÜTTIMANN Jonathan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:30	72	82	1				
01:05	7	88	2				
06:48	88	7	3				
15:32	88	72	4				
16:04	82	72	5				
18:18	82	72	6				
18:37	28	10	7				
34:23	87	72	8				
36:05	98	72	9				
39:18	72		10				
40:16	82	98	11				
46:36	98	72	12				
				TOTAL			12
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
25:51	88	2	00:00	27:51	B1
28:57	88	2	00:00	30:57	G1
28:57	88	2	00:00	30:57	G1
46:44	82	2	00:00	48:44	B1
TOTAL				8 min	

2 Aumont Loggers

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
31	C	PECLARD Hugo	2886
96	A	SAVARY Valentine	3614
33	G	SANSONNENS Thibaud X X X	3487
	G		
66		FAUGUEL Marion	16749
9		BROYE Maxime	2979
10		GRIN Tristan	3714
89		BOUTE Théo	3694
88		HUBER Arthur	16750
91		COTTING Guillaume	3698
87		RENOUT Gael	3154

COACH	Surname / Name / Forename / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome	Signature	2591
	NOËL Anthony		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
				TOTAL			0
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
58:07	96	2	00:00	60:00	J1
TOTAL				2 min	